RUMAH MAYOR CHINA DI JAKARTA

Mansion of The Chinese Major in Jakarta

© Copyright 2008

Naniek W Priyomarsono

PENGANTAR

Puji Syukur kepada Allah SWT akhirnya penulis dapat menyusun buku tentang *Rumah Mayor China di Jakarta* yang lebih populer dengan sebutan bangunan Candra Naya karena selama sekian lama bangunan tersebut pernah disewa oleh Perkumpulan Sin Ming Hui yang bergerak di bidang pendidikan dan sosial yang karena situasi politik pada tahun 1962, Perkumpulan Sin Ming Hui berganti nama menjadi Perhimpunan Sosial Tjandra Naja (Berita Negara RI nomor 32 tanggal 19 April 1962) yang kemudian disesuaikan dengan ejaan baru menjadi Perhimpunan Sosial Candra Naya.

Berdasarkan nilai kesejarahannya, bangunan ini diberikan status sebagai Bangunan Cagar Budaya oleh Gubernur Jakarta (Keputusan nomor 475/1993) menggantikan Keputusan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan, nomor 128/1988, karena mempunyai tiga nilai sejarah yang penting menyangkut khasanah perkembangan budaya di Indonesia yaitu: pertama dari segi bangunan mempunyai nilai arsitektur yang tinggi yang dapat mewakili peninggalan arsitektur China yang lengkap di Jakarta, kedua dari segi penghuninya Khouw Kim An merupakan tokoh penting dalam sejarah Indonesia yaitu dia sebagai Mayor China dan bankir pertama yang dipunyai masyarakat China pada masa itu, ketiga adalah bangunan tersebut merupakan tempat berdirinya Perkumpulan Sin Ming Hui yang akhirnya menjadi Perhimpunan Sosial Candra Naya.

Perhimpunan tersebut berkembang dan menjadi titik tolak berdirinya Rumah Sakit Sumber Waras, Universitas Tarumanagara, sekolah TK, SD, SMP, SMA Candra Naya dan berbagai tempat kursus keterampilan.

Isi dari buku ini merupakan hasil penelitian sampai sekarang, dimulai pada saat sebelum bangunan samping dibongkar untuk sementara tetapi bangunan 2 lantai yang ada di belakang sudah tidak ada (sekitar tahun 1993).

Pada tahap awal penelitian penulis meneliti bersama Ibu Nadia Purwesti, Ibu Ria, Ibu Devina serta dibantu Bapak Amir Sidharta. Kemudian pada tahap kedua penelitian penulis dibantu oleh Bapak Eduard Tjahjadi, Bapak Danang Priatmodjo, Bapak Edwin Nafarin, Bapak Sukatno. Ketika krisis keuangan melanda Indonesia (tahun 1997-1999) kegiatan penelitian terhenti dan penulis dengan tertatih-tatih meneliti sendirian dibantu oleh beberapa rekan Ilham, Louisa, Lita, dan Amin. Untuk itu penulis mengucapkan kepada mereka banyak terima kasih yang tidak terkira. Selain itu penulis mengucapkan banyak terima kasih kepada almarhum Bapak Wisnu Murtiardjo, Bapak Indro Kusumowardono yang ketika itu adalah pejabat di Dinas Tata Bangunan dan Pemugaran. Beliau banyak memberikan masukan mengenai teori dan cara-cara dalam memugar. Terima kasih juga penulis ucapkan kepada Perhimpunan Candra Naya, Star City sebagai pemilik lahan, Bapak Moe Se Sen dan Ibu Myra Sidharta yang telah memberikan masukan dalam penulisan buku ini. Seluruh Civitas Akademika Universitas Tarumanagara yang juga telah memberikan dukungan kepada penulis sehingga buku ini bisa terwujud.

Tidak lupa penulis mengucapkan terima kasih kepada Satya Duhita anak tunggal penulis yang karena sibuk menulis ibunya jarang sekali bisa *chatting* dengan dia. Terakhir penulis ucapkan terima kasih kepada semua pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu per satu yang telah banyak membantu dalam penyusunan buku ini.

Mohon buku ini dapat dibaca, dikoreksi, dan diberi masukan sehingga dalam menulis buku selanjutnya penulis dapat menulis dengan lebih baik.

Juni, 2008
Naniek W Priyomarsono

PREFACE

DAFTAR ISI

i PENGANTAR
Preface

xvii DAFTAR ISI
Contents

01 PENDAHULUAN
Introduction

13 Sejarah Kepemilikan
History of Ownership

25 Ruang-ruang
The Rooms

31 Ruang Umum
The Public Rooms

37 Ruang Semiprivat
The Semi Private Rooms

43 Ruang Privat
The Private Rooms

47 Ruang Servis
The Service Rooms

51 Kolam Teratai
The Lotus Pond

55 Halaman
The Courtyards

61 *Tou-Kung*
The Tou-Kungs

67 Jendela
The Windows

75 Pintu
The Doors

83 Lantai
The Flooring

89 Ornamen
The Ornaments

115 Sejarah Pemugaran Candra Naya
Candra Naya Conservation History

Daftar Pustaka
References

CONTENTS

PENDAHULUAN

INTRODUCTION

Isi dari buku ini memuat sejarah tentang bangunan Candra Naya serta fungsi dari bangunannya. Kemudian dalam kajian arsitekturnya penulis berusaha menyajikan perletakan bangunan terhadap kota Jakarta, situasi bangunan terhadap lahan tempat bangunan tersebut berdiri. Ruang-ruang yang dikaji terdiri dari: Ruang umum, Ruang semiprivat, Ruang servis, Kolam teratai, dan Halaman. Buku ini menggambarkan berbagai macam ornamen beserta makna dan falsafah yang dikandungnya.

Terakhir, penulis juga menceritakan bagaimana proses pembangunan dari bangunan *mixed-use* pada lahan tersebut sampai berdirinya kompleks bangunan seperti yang terlihat sekarang ini.

The content of this book describes the history of Candra Naya building and its space functions. In its architectural research the author analyses the building's geographical location in the context of Jakarta city, the relation of the building-site and its urban neighborhood, the rooms and spaces which among other things are functioning as public or social activities, as semi private, as private quarters, the role of the service rooms, the pool and the courtyard.

The architectural analyses includes the depict the various ornaments and its symbolic meanings and the philosophy behind it.

Finally the author highlights the current development process of how Candra Naya as a heritage building become a part of a mixed-use estate as it is found at present.

Kolam teratai yang berada di belakang bangunan dua lantai

The Lotus pond at the back yard of the two floors building

Tampak belakang bangunan Candra Naya pada bulan Februari, 2008

Back side of Candra Naya building on February, 2008

Tampak keseluruhan bangunan pada saat bangunan belakang dan samping belum dibongkar (dok-1990)

View of Candra Naya compound in its intact condition before the demolition of the back building and the row buildings on both sides (photography from 1990)

Bangunan Candra Naya adalah bangunan yang mewakili arsitektur China yang dilengkapi dengan ruang-ruang tertutup, ruang-ruang terbuka, dan berbagai ornamen yang mempunyai simbol dan makna, sedangkan atapnya mempunyai *tou-kung* yang sarat dengan ornamen.

Candra Naya build
architecture overseas com
rooms and open spaces arr
private and audiency func
decorated with symbol
ornaments, while its roof top
also fully ornamented.

Prototipe bangunan China yang se-tipe dengan Candra Naya

Other prototypes of Chinese style buildings similar with Candra Naya